

# GERMAN RESOURCES ON THE MARIANA ISLANDS DIGITAL LIBRARY

*compiled by Dirk HR Spennemann*

**1026. Anon. 1907. "Aussenhandel der Westkarolinen, Palau und Marianen im Kalenderjahre 1906." [Foreign trade of the western Carolines, Palau and the Marianas during the calendar year 1906]. *Deutsches Kolonialblatt* 18, n° 21, pp. 1054–1057.**

Statistical tables on the economic development of western Micronesia in 1906.

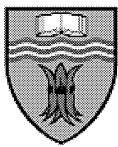
---

Source of Annotated Bibliography Entry:

Dirk H. R. Spennemann (2004) *An Annotated Bibliography of German Language Sources on the Mariana Islands*. Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands : Division of Historic Preservation. ISBN 1-878453-71-8.

The German Resources on the Mariana Islands Digital Library is a project jointly supported by:

**CHARLES STURT**  
UNIVERSITY



The Johnstone Centre,  
Charles Sturt University,  
Albury, Australia



Northern Mariana Islands  
Council for the Humanities,  
Saipan, CNMI



Historic Preservation  
Office,  
Saipan, CNMI

**Außenhandel der Westkarolinen, Palau**

**a. Westkarolinen.**

Ware	Gesamte Ein- bzw. Ausfuhr 1906		Gesamte Ein- bzw. Ausfuhr 1905		Zunahme		Abnahme		Für Rechnung der Regierung	
	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.
<b>Einfuhr.</b>										
Verzehrggegenstände .	169 245	85 506	216 093	135 174	—	—	46 848	49 668	4 510	1 342
Tabak und Tabakfabrikate	4 615	15 748	9 432	20 430	—	—	4 817	4 682	680	2 450
Alkoholhaltige Getränke .	24 594	30 340	42 148	57 917	—	—	17 554	27 577	—	—
Gewebe und Bekleidungs- gegenstände . . . . .	8 704	34 320	12 311	40 417	—	—	3 607	6 097	728	2 995
Boote (Stück) . . . . .	3	1 880	7	7 673	—	—	4	5 793	—	—
Eisentwaren, Holz, Bau- materialien . . . . .	236 358	74 083	1 467 728	387 734	—	—	1 231 370	313 651	64 563	12 386
			15kmKabel				15kmKabel			
Sonstiges . . . . .	1 152 860	162 161	1 413 530	742 980	—	—	260 670	580 819	17 469	18 318
Zusammen Einfuhr im Jahr 1906 . . . . .	—	404 038	—	1 392 325	—	—	—	988 287	—	37 491
Dagegen Einfuhr im Jahr 1905 . . . . .	—	1 392 325	—	1 392 325	—	—	—	—	—	23 324
Zunahme +, Abnahme -	—	-988 287*)	—	—	—	—	—	—	—	+14 167

\*) Der bedeutende Rückgang der Einfuhr ist in der Fertigstellung der Kabelbauten begründet; gegen

<b>Ausfuhr.</b>										
Kopra . . . . .	348 410	78 030	490 274	93 415	—	—	141 864	15 385	—	—
Trepang . . . . .	3 259	1 586	24 435	9 711	—	—	21 176	8 125	—	—
Schildpatt . . . . .	10	172	—	—	—	—	—	—	—	—
Muscheln . . . . .	134 681	32 721	—	—	—	—	—	—	—	—
Lebensmittel . . . . .	4 777	5 996	—	—	—	—	—	—	—	—
Tabak . . . . .	90	290	—	—	—	—	—	—	—	—
Alkoholhaltige Getränke .	261	398	197 635	32 920	—	13 185	53 266	—	—	—
Gewebe . . . . .	3 539	3 281	—	—	—	—	—	—	—	—
Boote . . . . . (Stück)	1	1 100	—	—	—	—	—	—	—	—
Eisentwaren, Holz, Bau- materialien . . . . .	618	1 631	—	—	—	—	—	—	—	—
Verschiedenes . . . . .	393	516	—	—	—	—	—	—	—	—
Zusammen Ausfuhr im Jahre 1906 . . . . .	—	125 721	—	136 046	—	—	—	10 325	—	—
Dagegen Ausfuhr im Jahre 1905 . . . . .	—	136 046	—	136 046	—	—	—	—	—	—
Zunahme +, Abnahme -	—	-10 325	—	—	—	—	—	-10 325	—	—

<b>Gesamthandel.</b>										
Einfuhr . . . . .	—	404 038	—	—	—	—	—	—	—	37 491
Ausfuhr . . . . .	—	125 721	—	—	—	—	—	—	—	—
Gesamthandel 1906 . . . . .	—	529 759	—	—	—	—	—	—	—	37 491
" 1905 . . . . .	—	1 528 371	—	—	—	—	—	—	—	23 324
Zunahme +, Abnahme -	—	-998 612	—	—	—	—	—	—	—	+14 167

**b. Palau.**

<b>Einfuhr.</b>										
Verzehrggegenstände .	26 576	12 668	*)	*)	—	—	—	—	—	—
Tabak und Tabakfabrikate	513	1 380	—	—	—	—	—	—	—	—
Alkoholhaltige Getränke .	3 010	1 797	—	—	—	—	—	—	—	—
Gewebe und Bekleidungs- gegenstände aller Art .	2 694	6 126	—	—	—	—	—	—	—	—
Boote . . . . .	11 582	3 965	—	—	—	—	—	—	—	—
Eisentwaren, Holz, Bau- materialien . . . . .	105 403	22 129	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstiges . . . . .	8 828	6 608	—	—	—	—	—	—	—	—
Zusammen . . . . .	—	54 673	—	—	—	—	—	—	—	—

\*) Vergleichbare Zahlen für 1905 liegen nicht vor, da der Handel der Palau-Inseln 1905 gesondert

und Marianen im Kalenderjahre 1906.

a. Westkarolinen.

Herfunfts- bzw. Bestimmungsländer													
Deutschland		England über Hongkong		Australien		China		Japan		Ver. Staaten von Nordamerika		Andere Länder	
kg	Mt.	kg	Mt.	kg	Mt.	kg	Mt.	kg	Mt.	kg	Mt.	kg	Mt.
<b>Einfuhr.</b>													
10 469	15 065	8 420	9 088	16 027	14 038	111 000	29 417	11 337	5 821	2 955	2 757	9 037	9 320
127	2 215	—	—	—	—	—	—	—	—	4 216	12 060	272	1 473
17 464	18 912	385	1 111	—	—	—	—	1 781	1 319	1 224	1 180	3 740	7 818
1 932	9 895	4 125	14 302	—	—	—	—	1 176	7 294	104	571	1 367	2 258
—	—	3	1 880	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 112	13 375	28 744	18 797	58 799	18 716	42 956	4 698	7 965	2 313	80 582	13 934	5 200	2 250
20 730	59 787	4 171	6 318	1 001 310	56 920	192	237	6 554	5 937	25 632	9 580	94 271	23 382
—	119 249	—	51 496	—	89 674	—	34 352	—	22 684	—	40 082	—	46 501
—	739 845	—	257 476	—	119 798	—	52 285	—	34 258	—	36 332	—	152 331
—	- 620 596	—	- 205 980	—	- 30 124	—	- 17 933	—	- 11 574	—	+ 3 750	—	- 105 830

das Jahr 1904 mit 209 370 Mt. ist immer noch eine erfreuliche Zunahme festzustellen.

<b>Ausfuhr.</b>													
180 879	43 860	—	—	—	—	—	—	161 381	32 680	—	—	6 150	1 490
—	—	—	—	—	—	2 451	1 292	—	—	—	—	808	294
—	—	—	—	—	—	—	—	10	172	—	—	—	—
206	108	43 593	10 572	—	—	—	—	—	—	—	—	90 882	22 041
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 777	5 996
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	290
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	261	398
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 539	3 281
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 100
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	618	1 631
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	393	516
—	43 968	—	10 572	—	—	—	1 292	—	32 852	—	—	—	37 037
—	500	—	—	—	—	—	5 660	—	69 001	—	—	—	60 885
—	+ 43 468	—	+ 10 572	—	—	—	- 4 368	—	- 36 149	—	—	—	- 23 848

<b>Gesamthandel.</b>													
—	119 249	—	51 496	—	89 674	—	34 352	—	22 684	—	40 082	—	46 501
—	43 968	—	10 572	—	—	—	1 292	—	32 852	—	—	—	37 037
—	163 217	—	62 068	—	89 674	—	35 644	—	55 536	—	40 082	—	83 538
—	740 345	—	257 476	—	119 798	—	57 945	—	103 259	—	36 332	—	213 216
—	- 577 128	—	- 195 408	—	- 30 124	—	- 22 301	—	- 47 723	—	+ 3 750	—	- 129 678

b. Palau.

<b>Einfuhr.</b>													
1 100	294	15 292	7 499	—	—	—	—	9 603	4 479	581	396	—	—
20	200	—	—	—	—	—	—	9	57	484	1 123	—	—
50	150	546	623	—	—	—	—	2 414	1 024	—	—	—	—
—	—	525	165	—	—	—	—	2 119	5 926	50	35	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	11 582	3 965	—	—	—	—
14	150	—	—	—	—	—	—	103 439	19 879	1 950	2 100	—	—
104	351	45	61	—	—	—	—	3 869	4 785	4 810	1 411	—	—
—	1 145	—	8 348	—	—	—	—	—	40 115	—	5 065	—	—

nicht nachgewiesen ist.

Ware	Gesamte Ein- hzw. Ausfuhr		Gesamte Ein- hzw. Ausfuhr		Zunahme		Abnahme		Für Rechnung der Regierung	
	1906		1905		kg   Mf.		kg   Mf.		kg   Mf.	
	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.

**Ausfuhr.**

Ropra . . . . .	117 591	32 914	—	—	—	—	—	—	—	—
Trepang . . . . .	3 286	1 139	—	—	—	—	—	—	—	—
Muscheln . . . . .	595 933	129 230	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstiges . . . . .	131	1 913	—	—	—	—	—	—	—	—
Zusammen . . .	—	165 196	—	—	—	—	—	—	—	—

**Gesamthandel.**

Einfuhr . . . . .	—	54 673	—	—	—	—	—	—	—	—
Ausfuhr . . . . .	—	165 196	—	—	—	—	—	—	—	—
Zusammen . . .	—	219 869	—	—	—	—	—	—	—	—

**c. Marianen.**

**Einfuhr.**

1. Verzehrggegenstände	131 900	60 756	185 931	67 468	—	—	54 031	6 712	—	—
2. Tabak . . . . .	653	2 299	949	3 463	—	—	296	1 164	—	—
3. Alkoholhaltige Getränke	39 025	44 117	28 486	19 650	10 539	24 467	—	—	—	—
4. Schiffe, Boote, Bootsmaterial . . . . .	142 000	13 880	Etüd 11	3 960	—	9 920	—	—	12 000	3 130
5. Gewebe . . . . .	3 669	20 941	5 992	24 272	—	—	2 323	3 331	—	—
6. Eisenwaren, Holz, Baustoffe . . . . .	226 850	54 089	196 411	29 147	30 439	24 942	—	—	196 850	38 121
7. Sonstiges . . . . .	65 195	42 493	113 919	27 812	—	14 686	48 724	—	21 008	24 970
Summe der Einfuhr 1906	—	238 580	—	175 772	—	62 808	—	—	—	66 221
" " " 1905	—	175 772	—	175 772	—	—	—	—	—	11 308
Zunahme +, Abnahme -	—	+ 62 808	—	—	—	62 808	—	—	—	+ 54 913

**Ausfuhr.**

Süßfrüchte . . . . .	3 851	208	—	—	3 851	208	—	—	—	—
Tabak . . . . .	616	903	770	1 980	—	—	154	1 077	—	—
Ropra . . . . .	112 421	33 726	475 109	95 021	—	—	362 688	61 295	—	—
Verjchiedenes . . . . .	12 718	20 673	—	—	12 718	20 673	—	—	—	—
Summe der Ausfuhr 1906	129 606	55 510	—	97 001	—	—	—	41 491	—	—
" " " 1905	—	97 001	—	97 001	—	—	—	—	—	—
Zunahme +, Abnahme -	—	- 41 491	—	—	—	—	—	- 41 491	—	—

**Gesamthandel.**

Gesamthandel 1906 . . . .	—	294 090	—	272 773	—	21 317	—	—	—	—
" " " 1905 . . . .	—	272 773	—	272 773	—	—	—	—	—	—
Zunahme +, Abnahme - . .	—	+ 21 317	—	—	—	21 317	—	—	—	—

**d. Gesamthandel der Westkarolinen, Palau und Marianen.**

Einfuhr . . . . .	—	697 291	—	1 568 097	—	—	—	870 806	—	103 712
Ausfuhr . . . . .	—	346 427	—	233 047	—	113 380	—	—	—	—
Gesamthandel 1906 . . . .	—	1 043 718	—	1 801 144	—	—	—	757 426	—	103 712
" " " 1905 . . . .	—	1 801 144	—	1 801 144	—	—	—	—	—	34 632
Zunahme +, Abnahme - . .	—	- 757 426	—	—	—	—	—	- 757 426	—	+ 69 080

Herkunfts- bzw. Bestimmungsländer													
Deutschland		England über Hongkong		Australien		China		Japan		Ver. Staaten von Nordamerika		Andere Länder	
kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.	kg	Mf.

**Ausfuhr.**

—	—	—	—	—	—	—	—	117 591	32 914	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	3 286	1 139	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	595 933	129 230	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	131	1 913	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	165 196	—	—	—	—

**Gesamthandel.**

—	1 145	—	8 348	—	—	—	—	—	40 115	—	5 056	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	165 196	—	—	—	—
—	1 145	—	8 348	—	—	—	—	—	205 311	—	5 065	—	—

**c. Marianen.**

**Einfuhr.**

5 000	3 881	—	—	—	—	—	—	124 282	56 441	2 618	434	—	—
450	1 500	—	—	—	—	—	—	203	799	—	—	—	—
2 500	3 000	—	—	—	—	—	—	36 525	41 117	—	—	—	—
8 000	750	6 000	1 700	6 000	1 430	—	—	122 000	10 000	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	3 669	20 941	—	—	—	—
6 300	500	9 150	3 880	14 500	1 835	—	—	196 900	47 874	—	—	—	—
10 543	16 700	20	173	—	—	—	—	54 632	25 625	—	—	—	—
—	26 331	—	5 753	—	3 265	—	—	—	202 797	2 618	434	—	—
—	3 615	—	—	—	643	—	9 989	—	159 091	—	2 434	—	—
—	+ 22 716	—	+ 5 753	—	+ 2 622	—	- 9 989	—	+ 43 706	—	- 2 000	—	—

**Ausfuhr.**

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 851	208	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	616	903	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	112 421	33 726	—	—	—	—
1 000	13 576	—	—	—	—	—	—	2 287	3 696	9 431	3 401	—	—
—	13 576	—	—	—	—	—	—	—	37 422	—	4 512	—	—
—	6 876	—	—	—	—	—	—	—	88 145	—	1 980	—	—
—	+ 6 700	—	—	—	—	—	—	—	- 50 723	—	+ 2 532	—	—

**Gesamthandel.**

—	39 907	—	5 753	—	3 265	—	—	—	240 219	—	4 946	—	—
—	10 491	—	—	—	643	—	9 989	—	247 236	—	4 414	—	—
—	+ 29 416	—	+ 5 753	—	+ 2 622	—	- 9 989	—	- 7 017	—	+ 532	—	—

**d. Gesamthandel der Westkarolinen, Palau und Marianen.**

—	146 725	—	65 597	—	92 939	—	34 352	—	265 596	—	45 581	—	46 501
—	57 544	—	10 572	—	—	—	1 292	—	235 470	—	4 512	—	37 037
—	204 269	—	76 169	—	92 939	—	35 644	—	501 066	—	50 093	—	83 538
—	750 836	—	257 476	—	120 441	—	67 934	—	350 495	—	40 746	—	213 216
—	- 546 567	—	- 181 307	—	- 27 502	—	- 32 290	—	+ 150 571	—	+ 9 347	—	- 129 678